

KENWOOD

GPS NAVIGATION SYSTEM
SYSTÈME DE NAVIGATION GPS
GPS-NAVIGATIONSSYSTEM
GPS-NAVIGATIESYSTEEM
SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS
SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS
SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS

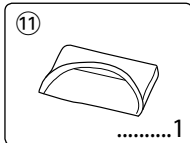
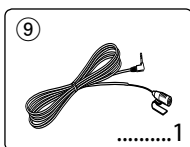
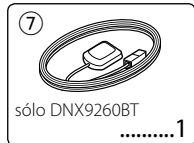
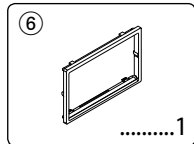
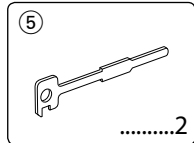
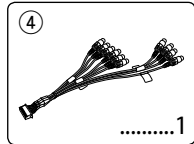
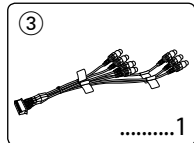
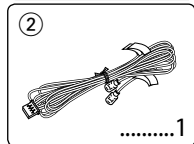
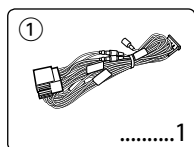
DNX SERIES **DNX9260BT**

MONITOR WITH DVD RECEIVER
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD
MONITOR MIT DVD-RECEIVER
MONITOR MET DVD-ONTVANGER
MONITOR CON RICEVITORE DVD
MONITOR CON RECEPTOR DVD
MONITOR COM RECEPTOR DVD

DDX SERIES **DDX8026BT**

INSTALLATION MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION
INSTALLATION-HANDBUCH
INSTALLATIEHANDLEIDING
MANUALE DI INSTALLAZIONE
MANUAL DE INSTALACIÓN
MANUAL DE INSTALAÇÃO

Kenwood Corporation



1. Para prevenir cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Realice en forma adecuada las conexiones de cables de entrada y salida para cada unidad.
3. Conecte el cable en el mazo de cables.
4. Tome el conector B en el mazo de cables y conéctelo al conector de altavoz de su vehículo.
5. Tome el conector A en el mazo de cables y conéctelo al conector de alimentación externa de su vehículo.
6. Conecte el mazo de cables a la unidad.
7. Instale la unidad en el automóvil.
8. Conecte nuevamente el terminal ⊖ de la batería.
9. Pulse el botón Reset.
10. Realice la configuración inicial. (Consulte el manual de instrucciones.)

▲ADVERTENCIA

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede provocar un cortocircuito, que a su vez puede iniciar un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- No corte el fusible del cable de ignición (rojo) y el cable de la batería (amarillo). El suministro de energía debe conectarse a los cables por medio del fusible.

Recepción de señales GPS

La primera vez que encienda DNX9260BT, deberá esperar mientras el sistema recibe las señales del satélite. Este proceso puede durar varios minutos. Asegúrese de que su vehículo se encuentre en el exterior en una zona abierta, alejado de edificios y árboles para una recepción más rápida. Una vez que el sistema haya recibido la señal del satélite por primera vez, la recibirá posteriormente de una forma más rápida.

Acerca del panel frontal

Al extraer el producto de la caja o instalarlo, puede que el panel frontal esté colocado con el ángulo mostrado en la (Fig. 1). Esto se debe a las características de un mecanismo con el que está equipado el producto.

Si el programa activado cuando se enciende por primera vez el producto funciona correctamente, el panel frontal se colocará automáticamente en

la posición (ángulo de ajuste inicial) mostrada en la (Fig. 2).



Después de la instalación

Después de la instalación, realice la configuración inicial siguiendo el manual de instrucciones.

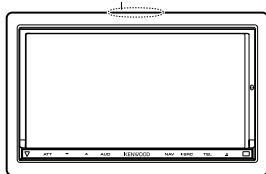


- El montaje y cableado de este producto requiere conocimientos y experiencia. Para su seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado a profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice únicamente los tornillos suministrados. Si utiliza tornillos erróneos, podría dañar la unidad.
- Si no se enciende la alimentación (se muestra "PROTECT"), puede que el cable del altavoz haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, es necesario revisar el cable e altavoz.
- Si el encendido de su coche no dispone de posición CA, conecte los cables de encendido a la fuente de alimentación que pueda activarse y desactivarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con el suministro de voltaje constante, como con los cables de la batería, la batería puede agotarse.
- Si el panel de mandos tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de tal forma que la placa frontal no golpee la tapa cuando se abra o se cierre.
- Si se funden los fusibles, asegúrese primero de que los cables no están en contacto pues pueden ocasionar un cortocircuito, luego reemplace el fusible dañado por uno nuevo que tenga la misma potencia de servicio.
- Aísle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar. Para prevenir los

cortocircuitos, no quite las tapas de los cables o terminales desconectados.

- Conecte correctamente los cables de altavoz a los terminales que corresponden. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables \ominus o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
- Cuando solamente se conectan dos altavoces al sistema, los conectores se deben conectar ya sea a los terminales de salida delanteros o a los terminales de salida traseros (nunca mezcle los delanteros y los traseros). Por ejemplo, si realiza la conexión del conector \oplus del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector \ominus a un terminal de salida trasero.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- Esta unidad tiene un ventilador de refrigeración (página 55) para reducir la temperatura interna. No monte la unidad en un lugar en el que el ventilador de refrigeración de la unidad pueda quedar obstruido. Si estas aberturas quedan bloqueadas, la refrigeración no se producirá, aumentando la temperatura interna y provocando averías.
- No presione con fuerza la superficie del panel al instalar la unidad en el vehículo. De lo contrario, pueden producirse marcas, daños o fallos.
- Podría disminuir la recepción si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth.

Unidad de antena Bluetooth

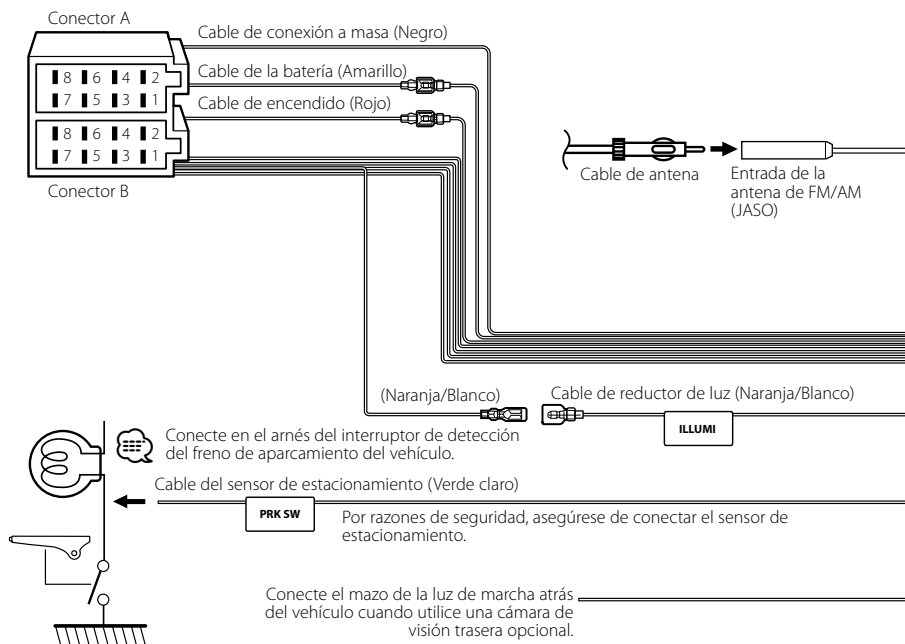


PRECAUCIÓN

Instale esta unidad en la consola de su vehículo.

No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamente después del uso de la unidad. La parte metálica tal como el dissipador de calor y la carcasa se calientan.

Conexión



Al mando a distancia de la dirección



Para utilizar la función de mando a distancia en el volante, es necesario un adaptador remoto exclusivo (no suministrado) para su vehículo. Si no se utiliza este terminal, deje la tapa puesta.

Conectar al terminal conectado a tierra cuando suene el teléfono o durante la conversación.

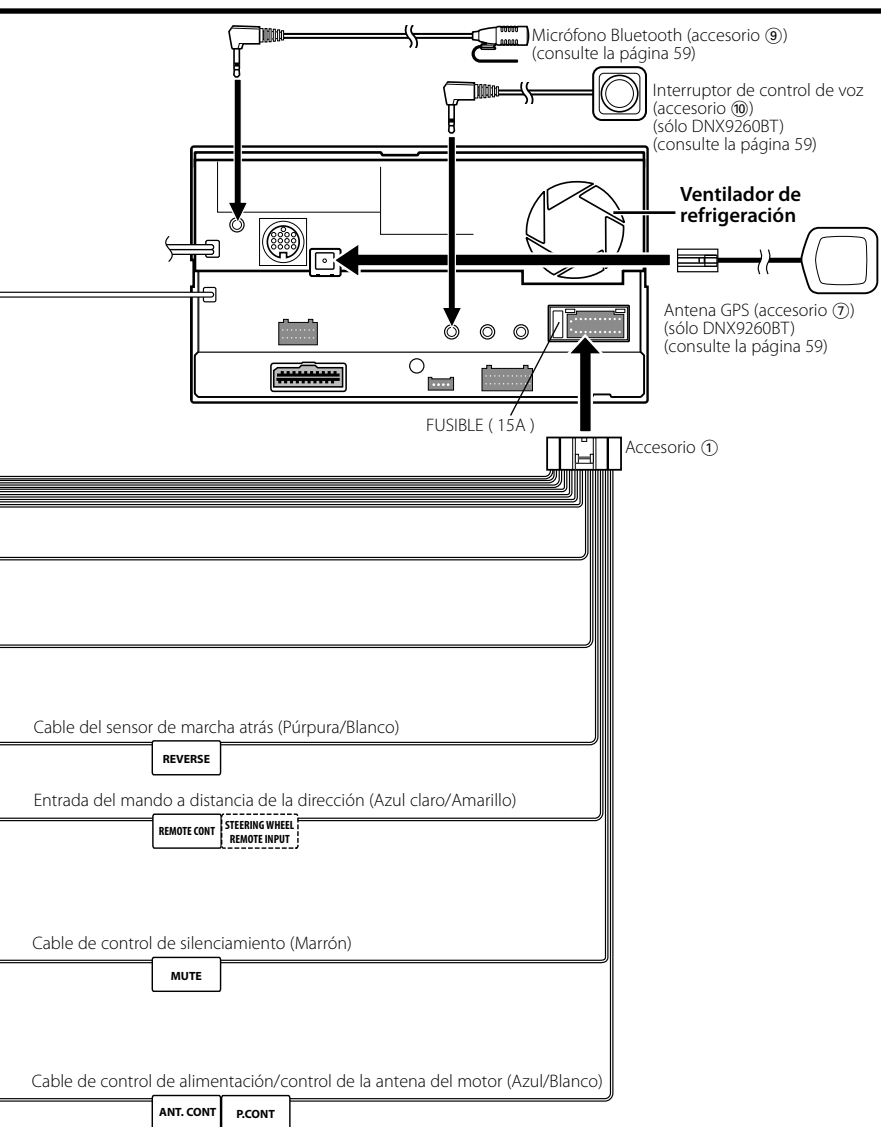


Para conectar el sistema de navegación Kenwood, consulte el manual de navegación.

Conectar al terminal de control de potencia cuando se utilice el amplificador de potencia opcional, o bien al terminal de control de la antena en el vehículo.



Si no se efectúan las conexiones, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.



Conexión de los cables a los terminales

Guía de función del conector

Números de patillas para conectores ISO	Color de cable	Funciones
Conector de alimentación externa		
A-4	Amarillo	Batería
A-5	Azul/Blanco	Control de alimentación
A-6	Naranja/Blanco	Atenuador
A-7	Rojo	Encendido (ACC)
A-8	Negro	Conexión a tierra (masa)
Conector de altavoz		
B-1	Púrpura	Derecho trasero (+)
B-2	Púrpura/Negro	Trasero derecho (-)
B-3	Gris	Derecho delantero (+)
B-4	Gris/Negro	Derecho delantero (-)
B-5	Blanco	Izquierdo delantero (+)
B-6	Blanco/Negro	Izquierdo delantero (-)
B-7	Verde	Izquierdo trasero (+)
B-8	Verde/Negro	Izquierdo trasero (-)

⚠ADVERTENCIA

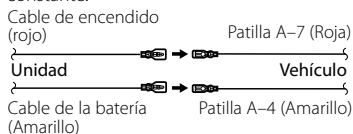
Conexión del conector ISO

La disposición de las patillas de los conectores ISO depende del tipo de vehículo. Asegúrese de efectuar las conexiones de manera apropiada para evitar que se dañe la unidad.

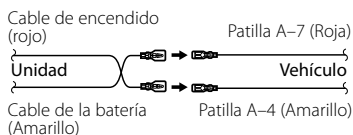
El ajuste de fábrica para la conexión del mazo de cables se describe más abajo en [1]. Si las patillas del conector ISO están dispuestas tal como se describe en [2], efectúe la conexión de la manera indicada en la figura.

Asegúrese de volver a conectar el cable como se muestra en [2] a continuación para instalar esta unidad en los vehículos **Volkswagen**, etc.

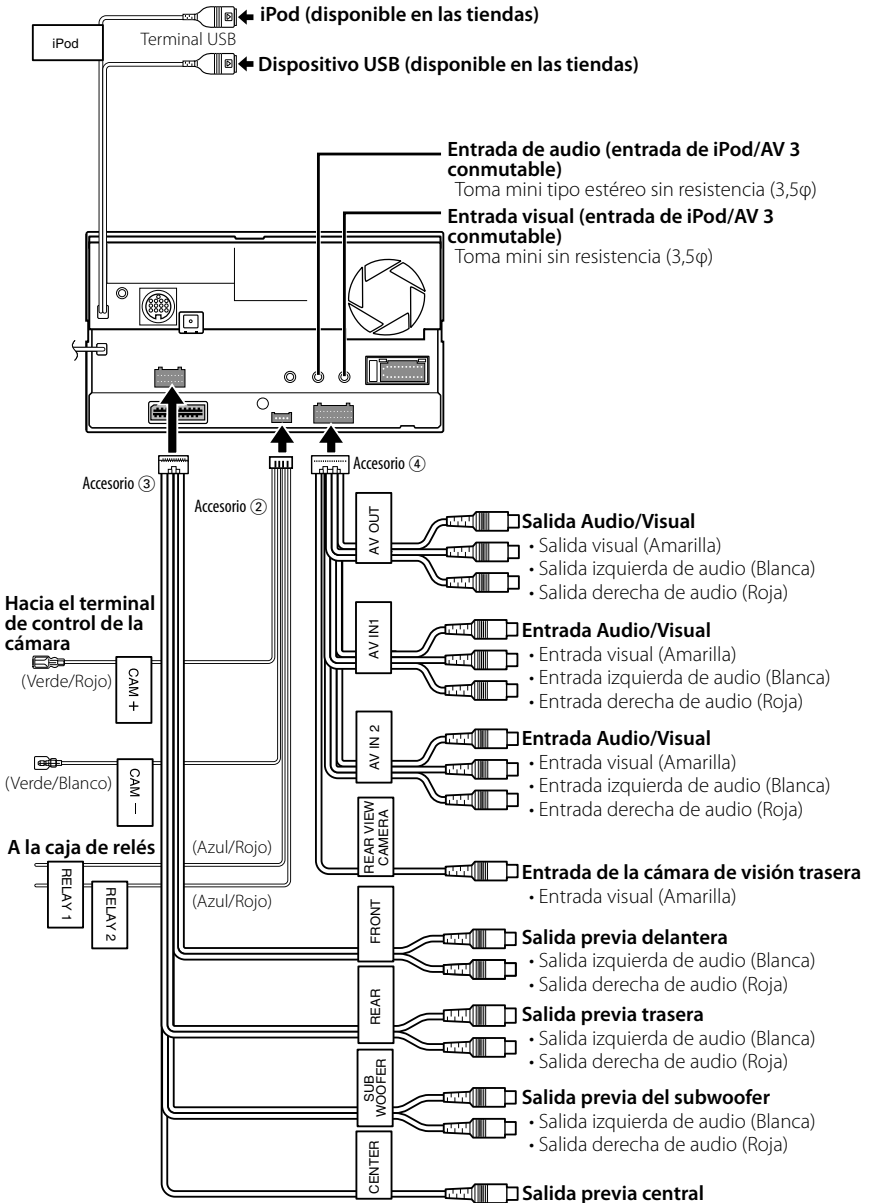
- [1] (Ajuste predeterminado) La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada al encendido y la patilla A-4 (amarilla) está conectada a la fuente de alimentación constante.



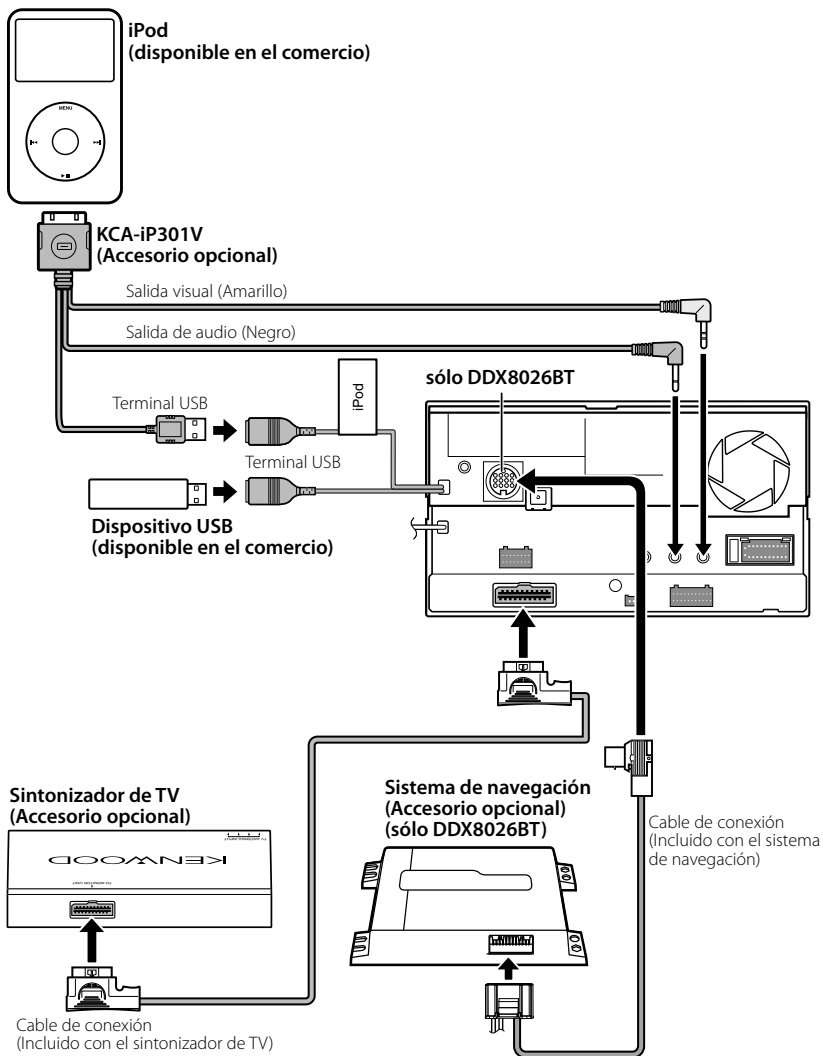
- [2] La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada a la fuente de alimentación constante y la patilla A-4 (amarilla) está conectada al encendido.



Conexión del sistema



Conexión de accesorios opcionales



Unidades de navegación que pueden conectarse a esta unidad. (Con fecha de diciembre de 2009):

- KNA-G620T

Para obtener la información más reciente, acceda a la página

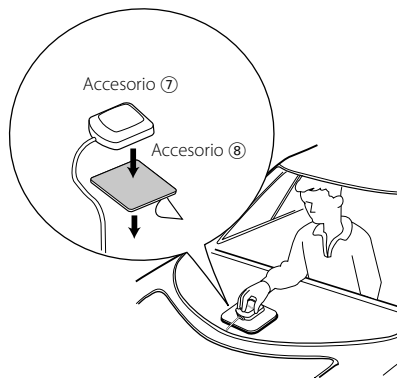
www.kenwood.com/cs/ce/.

Instalación de la antena GPS (sólo DNX9260BT)

La antena GPS está instalada en el interior del coche. Debería instalarse lo más horizontalmente posible para permitir una recepción sencilla de las señales del satélite GPS.

Para montar la antena GPS en el interior del vehículo:

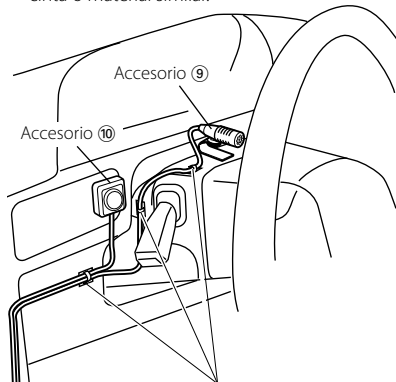
1. Limpie el salpicadero o cualquier otra superficie.
2. Quite la parte trasera del adhesivo en la parte inferior de la placa de metal (accesorio ⑧).
3. Presione firmemente hacia abajo la placa de metal (accesorio ⑧) en su tablero o en otra superficie de montaje. Puede doblar la placa de metal (accesorio ⑧) para adaptarla a la superficie curva, si es necesario.
4. Coloque la antena GPS (accesorio ⑦) en la parte superior de la placa de metal (accesorio ⑧).



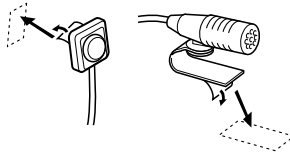
- Dependiendo del tipo de coche, la recepción de las señales de satélite GPS puede que no sea posible con una instalación interior.
- La antena GPS debería instalarse en una posición, como mínimo, a 30 cm (12 pulgadas) del teléfono móvil o de cualquier otra antena de transmisión. Las señales del satélite GPS puede verse interferida por estos dispositivos de comunicación.
- Pintar la antena GPS con pintura (metálica) puede provocar una reducción de su rendimiento.

Instalación del interruptor de conversación (sólo DNX9260BT) y la unidad del micrófono

1. Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ⑨) y del interruptor de conversación (accesorio ⑩).
2. Elimine el aceite y los restos de suciedad de la superficie de instalación.
3. Instale el micrófono.
4. Conecte el cable del micrófono a la unidad de forma segura en varias posiciones mediante cinta o material similar.



Fije un cable con una cinta adhesiva de uso comercial.



Quite el papel de liberación de la cinta adhesiva de doble cara para fijar en el lugar que se muestra arriba.



Ajuste la dirección del micrófono hacia el conductor.

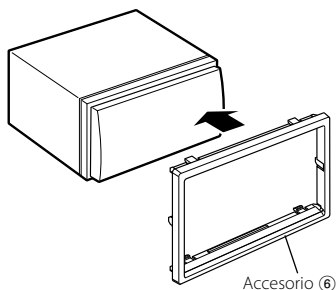


Instale el micrófono lo más lejos que pueda del teléfono móvil.

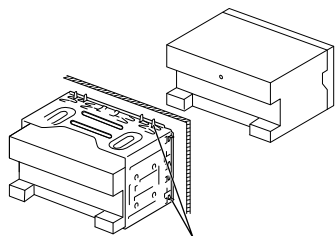
Instalación para el monitor/unidad de reproductor

Instalación de la placa protectora

1. Coloque el accesorio ⑥ a la unidad.



Instalación del monitor/unidad de reproductor

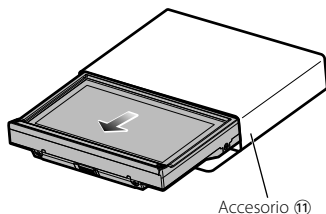


Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o herramienta similar y fíjelo.

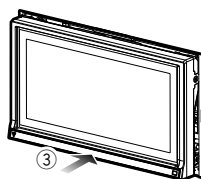
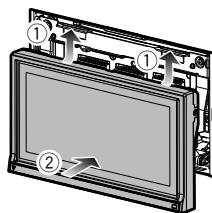


- Asegúrese de que la unidad está instalada en forma segura. Si la unidad está en una posición inestable, es posible que no funcione correctamente (por ejemplo, el sonido puede interrumpirse).

Acoplamiento del panel del monitor



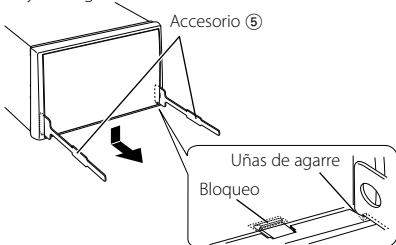
Sostenga con firmeza el panel del monitor para que no pueda caerse accidentalmente. Acople el panel del monitor en la placa de fijación hasta que esté firmemente bloqueado.



Extracción del monitor/unidad de reproductor

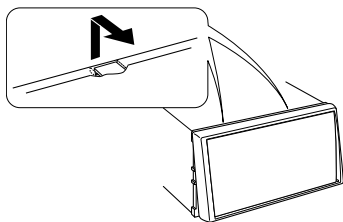
Extracción del marco de goma dura (placa protectora)

1. Conecte los pasadores de la herramienta de extracción ⑤ y extraiga los dos bloqueos del nivel inferior. Tal como se muestra en la figura, baje el marco y extráigalo hacia adelante.



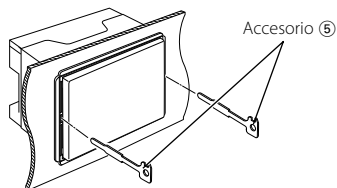
- El marco puede extraerse desde el lado superior del mismo modo.

2. Después de extraer la parte inferior, libere de la misma manera los dos lugares del lado superior.

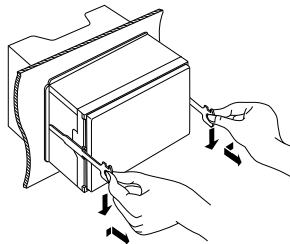


Desinstalación de la unidad

1. Extraiga el marco duro de goma siguiendo el procedimiento de extracción descrito en la sección <Extracción del marco de goma dura>.
2. Inserte las dos herramientas de extracción ⑤ profundamente en las ranuras de cada lado, tal y como se muestra.



3. Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.



- Procure evitar cualquier tipo de accidente con los pasadores de bloqueo en la herramienta de extracción.

4. Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.

